



REPUBBLICA ITALIANA



Mod. 129 (A)

OK b

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

88766

-7 GIU. 1993

Domanda di revisione

Il sottoscritto SALVATORE PORTO residente a ROMA

Via legale rappresentante della Ditta RETEITALIA SPA
VIA AURELIA ANTICA 422

Tel. 38.98.68 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,
la revisione della pellicola dal titolo: "UNA VITA VIOLENTA" 2° EDIZIONE 1993 16/MM

di nazionalità: ITALIANA produzione: ZEBRA FILM

dichiarando che la pellicola stessa viene per la 2° prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 1158 Accertata metri 1158

Roma, il 2/158 ITALIANO RETEITALIA

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: FRANCO CITTI / SERENA VERGANO / ALFREDO LEGGI / ANGELO SANTI AMANTINI / BENITO POLIANI.

Regia: PAOLO HEUSCH E BRUNELLO RONDI.

TRAMA

Tommaso, un giovane di borgata, conduce una vita scioperata. Con alcuni amici non esita a rubare per pochi soldi. Un giorno conosce Irene e se ne innamora. Per far colpo su di lei, con gli amici organizza una serenata. Ne esce una rissa durante la quale ferisce uno con un coltello. Arrestato sconta alcuni mesi di carcere. Uscito di prigione si ammala di tisi e viene ricoverato in sanatorio dove conosce Bernardini un agitatore sindacale che per la prima volta lo tratta da uomo. Gracile ma guarito esce dal sanatorio desideroso di sistemarsi e si sposarsi. E' tanto cambiato che non esita a gettarsi nelle gelide acque dell'Aniene straripato, per salvare una donna rimasta bloccata sul tetto di una baracca. Ma il gesto provoca una ricaduta della sua malattia, che in breve tempo lo conduce alla morte.

RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE

- ulteriore alleggerimento scena in cui gli idranti della polizia gettano acqua contro i ricoverati dell'ospedale che protestano - mt 3,80
- alleggerimento scena coppia aggredita in auto e della donna schiaffeggiata dal protagonista - mt 1,70

TOTALE DEI TAGLI MEIRI 5,50 IN 16/MM PARI A MEIRI 13,75 IN 35/MM

TOTALE FILM MEIRI 1158 IN 16/MM PARI MEIRI 2.895 IN 35/MM.

I SOPRAINDICATI TAGLI SONO IN AGGIUNTA A QUELLO DISPOSTO DALLA COMMISSIONE NEL 1962:

Eliminati i fotogrammi in cui si vedono gli idranti della Polizia gettare acqua contro i ricoverati dell'ospedale, che protestano.

La II Sezione della Commissione di revisione
Cinematografica, esaminato il film il 29-1-96
esprime parere favorevole per la proiezione in pub-
blico senza limiti di età e per l'esportazione.

J. Giam
Spedoro
Ruoco
De Buse
P. C. S.
Supetoro
Alvini

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 455
dell'Ufficio ROMA intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento del-
la tassa di L. 347.600

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film UNA VITA VIOLENTA

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non so-
stituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine
senza autorizzazione del Ministero.

"IL PRESENTE NULLA OSTA HA EFFETTO A DECORRERE DAL 30/1/96

Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione~~

- 8 FEB. 1996

Roma, il _____



IL CAPO DIPARTIMENTO

[Handwritten signature]

**N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero
del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.**

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Dipartimento dello Spettacolo

Ufficio 5° - Ripartizione della Censura

R O M A

Il sottoscritto Carlo Enrico Bernasconi, legale rappresentante della MEDIASET SPA chiede che gli venga rilasciato il visto censura del film "UNA VITA VIOLENTA" - 2° EDIZIONE.

Con osservanza.

Cologno Monzese, 26 FEB. 1996

MEDIASET S.p.A.
Carlo Bernasconi

88766

1 Voto

29 FEB. 1996



h

N. 88766



REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "UNA VITA VIOLENTA" 2° EDIZIONE 16/MM B/N

Metraggio dichiarato 1,158
1158

Metraggio accertato Marca: ZEBRA FILM

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: FRANCO CITTI / SERENA VERGANO / ALFREDO LEGGI / ANGELO SANI AMANTINI / BENITO FOLIANI.
Regia: PAOLO HELSCH E BRUNELLO RONDI.

TRAMA

Tomaso, un giovane di borgata, conduce una vita scioperata. Con alcuni amici non esita a rubare per pochi soldi. Un giorno conosce Irene e se ne innamora. Per far colpo su di lei, con gli amici organizza una serenata. Ne esce una rissa durante la quale ferisce uno con un coltello. Arrestato sconta alcuni mesi di carcere. Uscito di prigione si ammalia di tisi e viene ricoverato in sanatorio dove conosce Bernardini un agitatore sindacale che per la prima volta lo tratta da uomo. Gracile ma guarito esce dal sanatorio desideroso di sistemarsi e di sposarsi. E' tanto cambiato che non esita a gettarsi nelle gelide acque dell'Aniene straripato, per salvare una donna rimasta bloccata sul tetto di una baracca. Ma il gesto provoca una ricaduta della sua malattia, che in breve tempo lo conduce alla morte.

RISPETTO ALLA PRECEDENTE EDIZIONE SONO STATE APPORTATE LE SEGUENTI MODIFICHE

- ulteriore alleggerimento scena in cui gli idranti della polizia gettano acqua contro i ricoverati dell'ospedale che protestano - mt 3,80
- alleggerimento scena coppia aggredita in auto e della donna schiaffeggiata dal protagonista - mt 1,70

TOTALE DEI TAGLI METRI 5,50 IN 16/MM PARI A METRI 13,75 IN 35/MM

TOTALE FILM METRI 1.158 IN 16/MM PARI METRI 2.895 IN 35/MM.

I SOPRAINDICATI TAGLI SONO IN AGGIUNTA A QUELLO DISPOSTO DALLA COMMISSIONE NEL 1962:

Eliminati i fotogrammi in cui si vedono gli idranti della Polizia gettare acqua contro i ricoverati dell'ospedale, che protestano.

Autorizzazione valida
solo per pellicole a 16 mm/m
ininfiammabili. B/H

18 FEB. 1996

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il a termine della legge

21 aprile 1962 n. 167 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine, senza autorizzazione del Ministero.

2) IL PRESENTE NULLA OSTA HA EFFETTO A DECORRERE DAL 30 GEN. 1996

Roma,

29 FEB. 1996

IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
 3° TESSERE QUALIFICAZIONE PROFESSIONALE
 DELLA OSTA AGIBILITÀ - APERTURA
 SALE - GENOVA
 Dott.ssa Liana Vento

IL CAPO DIPARTIMENTO
 Dott. Carmelo Rocca

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale per lo Spettacolo

Div. II - Revisione cinematografica

R O M A

Il sottoscritto Salvatore Porto, legale rappresentante della RETEITALIA SPA con sede a Roma Via Aurelia Antica 422 fa presente di essere titolare dei diritti di sfruttamento del film "UNA VITA VIOLENTA" (come da contratto che si allega in fotocopia e che è copia conforme dell'originale) già autorizzato a circolare con visto N. 37061 del 17 marzo 1962 con il divieto di visione ai minori di anni 16 in base alla seguente motivazione della Commissione di revisione Cionematografica: "Revisionato il film il giorno 17 marzo 1962, si esprime parere favorevole alla proiezione in pubblico a condizione che venga posto il divieto ai minori degli anni 16 (contenendo il film scene di violenza non adatte ai minori) e che vengano eliminati i fotogrammi in cui si vedono gli idranti della Polizia gettare acqua contro i ricoverati dell'ospedale, che protestano".

C H I E D E

al Ministero del Turismo e dello Spettacolo la revisione della nuova edizione del film "UNA VITA VIOLENTA", realizzata attraverso l'alleggerimento della scena in cui il protagonista ed i suoi amici aggrediscono una coppia in macchina.

Ciò al fine di ottenere l'eliminazione del divieto, così da consentire la visione del film anche ai minori di anni 16.

Al riguardo, la istante chiede che la Commissione di revisione - a distanza di ben 31 anni dalla prima uscita in pubblico del film - voglia tenere conto



dei seguenti elementi:

- la vetustà del film;
- la sua validità artistica e culturale; come noto, infatti, "UNA VITA VIOLENTA" - realizzato nel 1962 dall'omonimo romanzo di P.P. Pasolini - racconta la storia del giovane Tommaso che, dopo una vita scioperata nell'ambiente violento e degradato di una borgata romana degli anni '60, trova la forza di riscattarsi moralmente;
- l'assenza nel film di elementi scenico/narrativi suscettibili di recare particolare pregiudizio alla sensibilità dei minori degli anni 16 di oggi; al riguardo si ritiene opportuno sottolineare che già nel 1962 la Commissione di revisione ritenne di dover circoscrivere il divieto di visione ai soli minori degli anni 16 di allora;
- i profondi mutamenti di costume verificatisi nella società italiana in questo sensibile lasso di tempo, tali da poter consentire la visione del film, oggi, anche ai predetti minori.

Per questi motivi si chiede l'eliminazione del divieto di visione deliberato nel 1962.

Con osservanza.

Roma, li

 RETEITALIA

[Handwritten signature]

88766

"UNA VITA VIOLENTA"

